



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

ORIGINALE / ORIGINAL

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
GIUNTA DE COMUN

09.01. Urbanistica
09.01. Raumordnung
09.01. Urbanistica

Nr. 161

22.07.2026
08:30

OGGETTO:

Zona per insediamenti produttivi D2 Zija - adozione di una modifica e rielaborazione del piano di attuazione

BETRIFFT:

Gewerbegebiet D2 Zija - Annahme einer Abänderung und Überarbeitung des Durchführungsplanes

ARGOMËNT:

Zona por insediamec produtifs D2 Zija - adoziun de na mudaziun y elaboraziun nòia dl plann d'atuaziun

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sòn l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sòn l'argomënt suradit.

Premesso che con deliberazione del Consiglio comunale n. 41 del 29.09.2014 è stato approvato il piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare "Zija";

- che con deliberazione consiliare n. 26 del 19.07.2024 e con deliberazione della Giunta Provinciale n. 900 del 22.10.2024 è stata approvata una modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale con ampliamento della zona per insediamenti produttivi D2 in località Zija;

- che in seguito all'ampliamento della zona si rende necessaria la rielaborazione del rispettivo piano di attuazione;

Vista la seguente proposta di modifica al predetto piano di attuazione:

a) proposta del Comune di Badia, riguardante la modifica e rielaborazione del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D2 "Zija", come da documentazione dell'arch. Daniel Tolpeit, assunta al protocollo del Comune in data 22.06.2026 al n. 16326;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio ha dato nella seduta del 02.07.2026 all'unanimità il suo benestare alla proposta di modifica del piano;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica, presa visione della documentazione presentata, nella seduta del 02.07.2026, all'unanimità ha constatato, che la proposta di piano d'attuazione in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13/10/2017, n. 17, dato che si tratta di una zona già esistente ed edificata, per la quale l'aumento del carico urbanistico è già previsto dal piano urbanistico, quindi non si ravvisano ulteriori impatti negativi sull'ambiente;

Accertato che la documentazione risulta completa come previsto dall'art. 57, comma 4 della L.P. n. 9/2018;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 41 vom 29.09.2014, der Durchführungsplan des Gewerbegebietes mit besonderer Zweckbestimmung „Zija“ genehmigt wurde;

- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 26 vom 29.07.2024 und mit Landesregierungsbeschluss Nr. 900 vom 22.10.2024 eine Abänderung am Bauleitplan und am Landschaftsplan der Gemeinde mit Erweiterung des Gewerbegebietes D2 in Örtlichkeit Zija genehmigt wurde;

dass infolge der Erweiterung des Gebiets eine Überarbeitung des entsprechenden Durchführungsplans erforderlich wird;

Einsichtnahme in den folgenden Abänderungsvorschlag zum obengenannten Durchführungsplan:

a) Abänderungsvorschlag von der Gemeinde Abtei, betreffend die Abänderung und Überarbeitung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2 „Zija“, laut Unterlagen des Arch. Daniel Tolpeit, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 22.06.2026 unter der Nr. 16326;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 02.07.2026 den Abänderungsvorschlag zur Änderung des Planes einstimmig gutgeheissen;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung, nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen, in ihrer Sitzung vom 02.07.2026 einstimmig festgestellt hat, dass der betreffende Vorschlag des Durchführungsplans keine Strategische Umweltprüfung (SUP) gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 erfordert, da es sich um ein bestehendes und bebautes Gebiet handelt, für welches die Erhöhung der urbanistischen Belastung bereits im Bauleitplan vorgesehen ist, und daher keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt bestehen;

Festgestellt, dass die Dokumentation vollständig ist gemäß Art. 57, Absatz 4 des L.G. Nr. 9/2018;

Metü danfora che cun deliberaziun dl Consèi de comun n. 41 di 29.09.2014 èl gnü aprové le plann d'atuaziun dla zona por insediamënc produtifs cun destinaziun particulara "Zija";

- che cun deliberaziun de consèi n. 26 di 19.07.2024 y cun deliberaziun dla Junta Provinziala n. 900 di 22.10.2024 èl gnü aprové na mudaziun al plann urbanistich y dla contrada comunel cun ampliament dla zona por insediamënc produtifs D2 te localitè Zija;

- che aladò dl ampliament dla zona val debojëgn na reelaboraziun dl revardënt plann d'atuaziun;

Odüda la proposta de mudaziun suandëta al plann de atuaziun suradit:

a) proposta dl Comun de Badia, revardëta la mudaziun y la reelaboraziun dl plann de atuaziun dla zona por insediamënc produtifs D2 "Zija", sciöche da documentaziun dl arch. Daniel Tolpeit, tuta so tl protocol dl Comun ai 22.06.2026 al n. 16326;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore á tla sentada di 02.07.2026 dé jö al unanimité le bëgnstë sön la proposta de mudaziun dl plann;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore, sciöche autorité competëta por la verificaziun dl'oblianza de sotmisciun ala VAS y la valutaziun ambientala strategica, do avëi consulté la documentaziun presentada, á tla sentada di 02.07.2026 al unanimité constaté che la proposta de plann d'atuaziun n'é nia da sotmëte a valutaziun ambientala strategica VAS aladò dla lege dl 13/10/2017, n. 17, deache al se trata de na zona bele esistëta y frabicada, por chëra che al é bele preodü dal plann urbanistich l'aument dla ciaria urbanistica y ch'al n'é degönes faziuns negatives söl ambiënt;

Azerté che la documentaziun resultëia completa aladò dl art. 57, coma 4 dla L.P. n. 9/2018;

Ritenuto che nulla osti all'accoglimento della proposta in conformità al parere della commissione comunale per il territorio e paesaggio, che risulta essere motivata, e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico e di viabilità;

In der Erachtung, dass der Annahme des Abänderungsvorschlag in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft nichts im Wege steht und begründet erscheint, und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse und aus Gründen des Straßenverkehrs vorliegen;

Araté che al ne é nia de contra a tó sö la proposta en conformité al arat dla comisciun comunala por la contrada y le teritore, y che ala é motivada y che al ne é nia decuntra por gaujes de interes public y de viabilité;

Visto l'art. 60 della L.P. del 10.07.2018 n. 9, riguardante l'applicazione del procedimento di approvazione dei piani di attuazione ed in particolare il comma 7 riguardante il procedimento di approvazione di modifiche a detti piani di attuazione;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018 Nr. 9, betreffend die Anwendung des Verfahrens zur Genehmigung von Durchführungsplänen und insbesondere den Absatz 7, welcher das Verfahren zur Genehmigung von Abänderungen an genannten Durchführungsplänen betrifft;

Odü l'art. 60 dla L.P. di 10.07.2018 n. 9, che reverda l'aplicaziun dla prozedöra de aprovaziun de planns d'atuaziun y en particular le coma 7 che reverda la prozedöra de aprovaziun de mudaziuns ai planns d'atuaziun;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
XMVDIA2DmB0OHHvD/
jJRZdkqNISB+6X/wD54Jm1kN7U=

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
XMVDIA2DmB0OHHvD/jJRZdkqNISB+6X/
wD54Jm1kN7U=

Odüs i iudicac positifs aladö di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dëit:
XMVDIA2DmB0OHHvD/
jJRZdkqNISB+6X/wD54Jm1kN7U=

- parere contabile con impronta digitale:

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

- iudicat contabl cun merscia dl dëit:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di adottare la seguente proposta di modifica e rielaborazione del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D2 "Zija":

a) proposta del Comune di Badia, riguardante la modifica e rielaborazione del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D2 "Zija", come da documentazione dell'arch. Daniel Tolpeit, assunta al protocollo del Comune in data 22.06.2026 al n. 16326;

1. Folgenden Vorschlag zur Abänderung und Überarbeitung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2 „Zija“ anzunehmen:

a) Abänderungsvorschlag von der Gemeinde Abtei, betreffend die Abänderung und Überarbeitung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2 „Zija“, laut Unterlagen des Arch. Daniel Tolpeit, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 22.06.2026 unter der Nr. 16326;

1. De adoté la suandënta proposta de mudaziun y la reelaboraziun dl plann de atuaziun dla zona por insediamënc produtifs D2 "Zija":

a) proposta dl Comun de Badia, revardënta la mudaziun y la reelaboraziun dl plann de atuaziun dla zona por insediamënc produtifs D2 "Zija", sciöche da documentaziun dl arch. Daniel Tolpeit, tuta so tl protocol dl Comun ai 22.06.2026 al n. 16326;

2. Di pubblicare la presente proposta del piano di attuazione per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018.

2. Den Vorschlag des Durchführungsplanes für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018.

2. Da publiché chësta proposta de plann d'atuaziun por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala dl Comun y sön la Rëi Zivica dla dla Provinzia sciöche ince sön la plata internet dl Comun sot la seziun "Atualité" cun notificaziun automatica ai aboná ales newsletter, aladö dl art. 60, coma 2 dla L.P. n. 9/2018.

3. Di dare atto che entro il periodo di pubblicazione i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni.

4. Il consiglio comunale decide successivamente sulla proposta del piano d'attuazione e sulle eventuali osservazioni presentate, ai sensi dell'art. 60, comma 3 della L.P. n. 9/2018.

3. Festzuhalten, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen können.

4. Der Gemeinderat entscheidet in der Folge über den Vorschlag des Durchführungsplanes und der eventuell eingebrachten Einwände, im Sinne des Art. 60, Absatz 3 des L.G. Nr. 9/2018.

3. De dé at che anter le tēmp de publicaziun pó les porsones interessades presenté al Comun sües osservaziuns.

4. Le consēi de comun tol dedò la dezijiun sön la proposta dl plann d'atuaziun y sön les eventuales osservaziuns presentades, aladò dl art. 60, coma 3 dla L.P. n. 9/2018.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindevausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gñí presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma
digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.